



الإمتثال

الإمتثال



أعزائي،

قبل وقت طويل من انتشار الكلمة، كان مفهوم الامتثال يمارس بالفعل في شركة Votorantim Cimentos من خلال مبادئ أخلاقية قوية جداً، تعد جزء من ثقافتنا التنظيمية. بالنسبة لنا، الالتزام بالامتثال يعني تحديد وفهم وتطبيق القوانين والقواعد واللوائح والالتزامات الخارجية أو الداخلية المتعلقة بالأعمال.

لذلك كان من الطبيعي أن تقوم شركتنا بإضفاء الطابع الرسمي على برنامج الامتثال لدينا في عام 2013. إننا نفهم أن الامتثال يعني فعل الأشياء الصحيحة حتى عندما لا يرى أحد ذلك. إن الامتثال يقودنا إلى اختيار المسار الصحيح، حتى لو كان أطول وأصعب. وبالنسبة لنا في VC، المسار الصحيح هو المسار الوحيد المقبول.

كممارسة تقدمت في جميع أنحاء العالم، يمثل الامتثال اليوم أكثر من مجرد فرق تنافسي مهم. لقد تعزز الامتثال كشرط مسبق لاستدامة الأعمال، حيث أصبح الناس على وعي متزايد بالاستهلاك المستدام والأخلاقي، وبالتالي فإنهم يطالبون الشركات بمواقف وسلوكيات تتوافق مع هذه القيم.

هذا الضغط من أجل تغيير طريقة إدارة الأعمال يخلق بيئة مواتية لأولئك الذين لم يفشلوا في فعل الشيء الصحيح. تملي شركة Votorantim DNA طريقة الوجود والتصرف وإدارة الأعمال. يجبرنا هذا الموقف على إعادة التفكير في الإجراءات أو العمليات أو القرارات، كما إنه يمنحنا الفرصة لأن نكون وكلاء للتغيير في بيئة الأعمال التي نريدها.

إننا في شركة VC نعتقد أن الأعمال الجيدة تتم عندما نمثل للقوانين واللوائح التي تطبق على أنشطتنا، ونحن نضمن أن جميع تراخيصنا وتصاريحنا حديثة وتتم إدارتها بشكل جيد. كما إننا نفهم أيضاً أنه يتم تحقيق نتائج متسقة عندما نحافظ على علاقة تنافسية صحية ومحترمة مع منافسينا وموردنا وعملائنا؛ وأيضاً عندما نعتمد ضوابط وتدابير تمنع الخسائر للمنظمة. إن السلوك الأخلاقي، المدعوم بعمليات الامتثال، هو الأساس الذي يوجه عملنا.

بالنسبة لنا، كل موظف، بغض النظر عن منصبه الهرمي أو الموقع الذي يعمل فيه، مسؤول عن الدفاع عن قيمنا وعن منع أي سلوك غير متوافق ومحفوف بالمخاطر بالنسبة للأعمال.

إنني أعتد عليك في هذه الرحلة اليومية والمستمرة.

مع أطيب التمنيات،

مارسيلو كاستيللي
المدير العام العالمي
Marcelo Castelli



الإمتثال



الإمتثال

إننا، بغض النظر عن التغييرات في السوق أو الحافظة أو الهيكل التنظيمي، نسعى للحفاظ على استمرارية مبادئنا وقيمنا. بهذه الطريقة نحافظ على الالتزام بممارسة أعمالنا بطريقة أخلاقية ووفقاً للقواعد المطبقة على كل نشاط من أنشطتنا. إننا نفهم أن نظام الامتثال المنظم أمر أساسي لإقامة علاقة صحية بين الشركة وبين المجتمع، مما يضمن الشفافية والنزاهة والاستدامة للشركة بأكملها.

إننا ندرك أن الحفاظ على هذا الالتزام يمثل رحلة يومية ومستمرة تنتهي العديد من الأيدي. لهذا السبب فإننا نطالب موظفينا وشركاء الأعمال لدينا بالالتزام بنفس القدر واليقظة والحزم في رفض أي إجراءات لا تتوافق مع قيمنا ومعتقداتنا.

من المهم جداً أن يعرف الجميع أننا لا نتسامح مع الانحرافات في السلوك وعدم الامتثال للالتزامات القانونية أو القواعد الداخلية. إننا نفهم أن سوء السلوك، سواء عن طريق الفعل أو الامتناع عن العمل، ضار ليس فقط للشركة، بل للمجتمع ككل.

تذكر أنه يجب احترام مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا، المستوحاة من طريقتنا VC التي يجب احترامها في جميع الإجراءات والقرارات اليومية ، وهي أيضاً مرجع لشركائنا.

إننا ملتزمون في شركة VC بأداء أعمالنا بنزاهة على أساس أعلى المعايير الأخلاقية.



ما معنى الامتثال؟

تأتي كلمة "الامتثال" من كلمة "امتثال" باللغة الإنجليزية والتي تعني "التصرف وفقاً". نظراً لعدم وجود كلمة بالغة البرتغالية تترجم جيداً المعنى الذي اكتسبه المصطلح في السنوات الأخيرة ، فقد قررنا اعتماده لأنه يتم استخدامه وفهمه على نطاق واسع من قبل الشركات والحكومات في مختلف البلدان.

عندما نتحدث عن الامتثال ، فإننا نعني الامتثال للقوانين والقواعد واللوائح والسياسات والمعايير الموضوعية لأعمالنا وأنشطة شركتنا.

الامتثال هو في الأساس فعل ما هو صواب ، وفقاً لطريقتنا ومدونة قواعد السلوك لدينا ، بغض النظر عن يراقب.



الإمتثال

برنامج الامتثال الخاص
بنا

في برنامج الامتثال الخاص بنا، لدينا كمبدأ التزام ومسؤولية الشركة بأكملها، وفقاً للمسؤولية، من مجلس الإدارة والمجلس التنفيذي إلى الموظفين الآخرين .

لدينا مجلس عالمي ومتكامل للحوكمة والمخاطر والامتثال والتدقيق الداخلي AI & GRC، وهو يقدم تقاريره مباشرة إلى مجلس الإدارة من خلال لجنة التدقيق، نظراً لكون قسم الامتثال مسؤول عن الإشراف على فعالية برنامج الامتثال. إن الأمر متروك لهذا القسم لتوفير مجالات العمل اللازمة للدعم، بحيث يعرف جميع الموظفين التزاماتهم الفردية والسلوك الذي تتوقعه الشركة والذي يمكنهم من تنفيذ أنشطتهم بكفاءة وفقاً له.

من أجل تلبية أعلى معايير حوكمة الشركات، فإننا نعمل ضمن نموذج الخطوط الثلاثة¹. يحدد مسؤوليات صنع القرار وإدارة المخاطر ؛ يوفر الاستقلال ؛ ويتيح الإشراف على أنشطة الإدارة لضمان تحقيق أهداف المنظمة والأطراف الفاعلة. لكل قسم دوره في هذا النموذج كما هو مبين في الرسم البياني أدناه:



*معهد المدققين الداخليين

الإمتثال

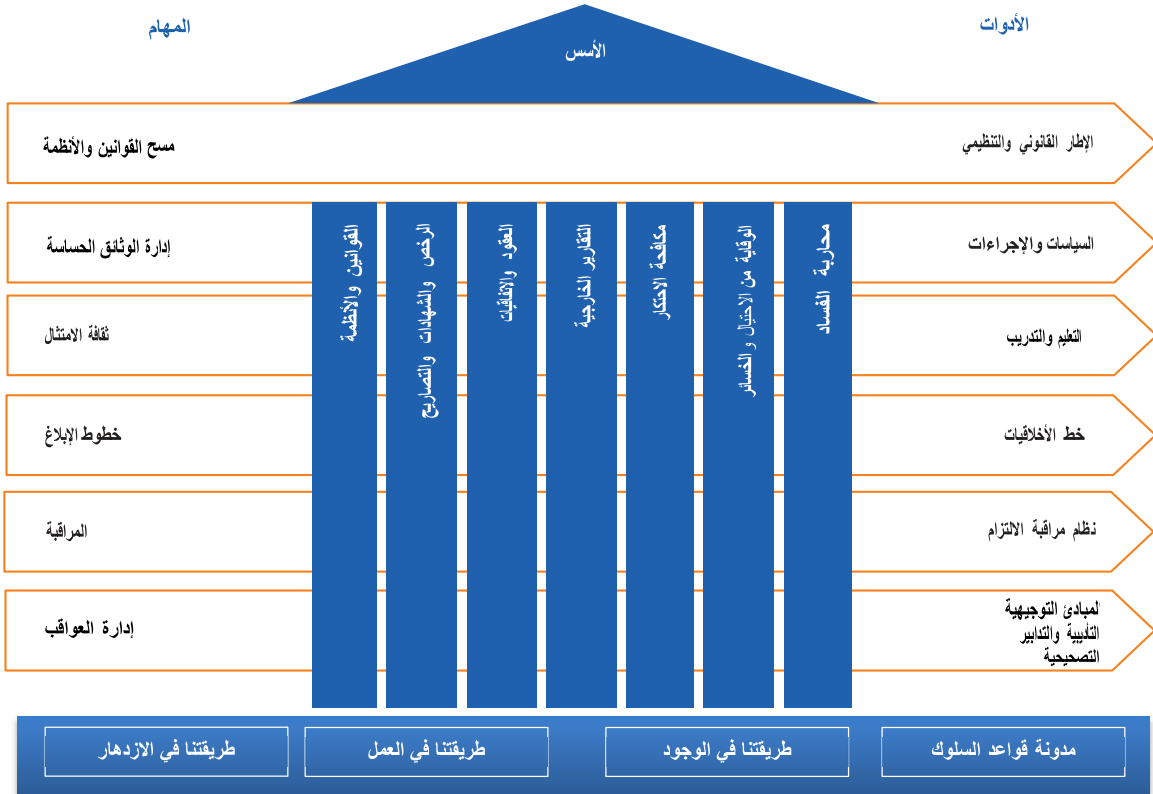
برنامج الامتثال الخاص بنا

ما هو برنامج امتثال VC؟

يعتمد برنامج الامتثال على طريقتنا VC ومدونة قواعد السلوك الخاصة بشركة Votorantim Cimentos، والتي تستند إليها الركائز والوظائف والأدوات التي تشكل هيكل ونموذج أداء الشركة في مجال الامتثال.

يتم تنفيذ إجراءات البرنامج حسب مناطق النشاط من قبل أقسام العمال، مع توفير الدعم والإشراف من طرف قسم الامتثال، الذي يعمل بشكل وثيق مع قسم الشؤون القانونية وإدارة المخاطر والضوابط الداخلية والموارد البشرية والإدارة والتدقيق الداخلي وخط الأخلاقيات.

برنامج الامتثال الخاص بنا



تمثل ركائز برنامج الامتثال مواضيع مهمة تحظى باهتمام خاص من الجميع عند مزاولتهم لأنشطتهم ومن أجل ضمان الامتثال:

- في حياتنا اليومية، نلزم اليقظة المستمرة لضمان الامتثال للقوانين واللوائح الأكثر تنوعاً المطبقة على أعمالنا؛
- يجب تنفيذ جميع أنشطة شركة VC مع ضمان حصولنا مسبقاً على التراخيص والتصاريح والشهادات. يجب أن تكون هذه التراخيص والتصاريح والشهادات حديثة دائماً، مع الوفاء بالتزاماتها ومراقبتها؛
- يجب أن نتأكد من أننا قد وقعنا العقود والاتفاقيات وأنه قد تم الوفاء بالالتزامات التي تم التعهد بها تجاه أي أطراف معنية؛
- ضمان جودة وصدق ودقة جميع المعلومات التي يتم الكشف عنها من خلال تقاريرنا الخارجية؛
- تأسيس جميع علاقاتنا على الممارسات التنافسية الصحية، وضمان الامتثال لممارسات مكافحة الاحتكار والمنافسة؛
- يجب أن يكون عملنا وقائياً دائماً في تحديد نقاط الضعف والفسل التي قد تؤدي إلى الخسائر والاحتيايل بالنسبة للمنظمة؛
- في جميع أنشطتنا، من الضروري محاربة سوء السلوك وعدم التسامح معه والعمل من أجل منع الفساد بأي شكل من أشكاله

الإمتثال

برنامج الامتثال الخاص بنا

يجب استخدام برنامج الامتثال، بوظائفه وأدواته ، كنموذج لمجالات العمل من أجل ضمان الامتثال للمواضيع التي تغطيها أسسنا. إن المهام هي الأنشطة التي يتم من خلالها تحقيق أهداف البرنامج، في حين أن الأدوات هي الطريقة التي يتم بها أداء الوظائف.

كيف يعمل برنامج الامتثال عملياً؟

توضح أنشطة إدارة التراخيص البيئية التي يقوم بها قسم البيئة، على سبيل المثال، كيف يمكن أن تنفذ أقسام الأعمال وظائف الامتثال.



مسح القوانين والأنظمة

يراقب قسم البيئة تحديث التشريعات البيئية من خلال نظام متخصص ويحلل انطباقها على أنشطة شركة VC ويقوم بضمها بشكل يومي وينشرها على الجمهور الضروري. بالتالي لدينا بطريقة موحدة، إطار قانوني وتنظيمي يتعلق بالمسائل البيئية.



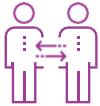
إدارة الوثائق الحساسة

يتم إيجاد السياسات والإجراءات أو تكييفها لتوجيه الموظفين بشأن الإرشادات البيئية وبشأن الاستخدام المناسب لنظام إدارة مؤتمت للتراخيص البيئية.



ثقافة الامتثال

يخضع الموظفون المشاركون في العملية للتدريب على المحتوى والقواعد المنصوص عليها في المستندات. كما يتم إجراء اتصالات لنشر المبادئ التوجيهية في شركة VC.



خطوط الإبلاغ

في حالة التعرف على انحرافات والمخالفات، يرفع الموظفون مخاوفهم إلى المديرين وهم المسؤولون عن ضمان الاستجابة لجميع متطلبات والتزامات الامتثال للأعمال. يمكن أيضاً الاتصال بالمديرين أو بالأقسام المسؤولة الأخرى، مثل قسم الأشخاص أو الشؤون القانونية أو الامتثال. إذا لم يشعر الموظفون بالراحة، يمكنهم أيضاً الإبلاغ عن ذلك من خلال خط الأخلاقيات، والذي سيستمر في التحقيق الواجب.



المراقبة

تتم مراقبة التراخيص البيئية، وهي ضرورية للعمليات، من قبل فرق البيئة من خلال نظام لرصد الالتزامات. وتقوم جهات الاتصال بإبلاغ الأقسام المسؤولة والمجلس التنفيذي بشكل دوري عن أي مسائل معلقة.

إدارة العواقب

يتم تحليل انحرافات ومخالفات السياسات والإجراءات المحددة ويتم، جنباً إلى جنب مع قسم الأشخاص، تقديم إرشادات تأديبية واتخاذ إجراءات تصحيحية محددة.

يتم تطبيق إدارة العواقب بما يتناسب مع الانحراف وتطبيق على جميع الموظفين، بغض النظر عن المسمى الوظيفي والوظيفة.





الإمتثال

ماذا ينتظر من كل واحد منا؟

المسؤولية الفردية للعاملين



كل موظف مسؤول عن ضمان الامتثال لجميع الالتزامات المرتبطة بأنشطة وظيفته، بما في ذلك تحديد وإدارة أي انتهاكات الامتثال والإبلاغ عنها.



يجب أن يعرف الجميع وأن يمثلوا القواعد والمعايير واللوائح الداخلية والخارجية المطبقة على شركة VC. إن الجهل بالالتزام لا يحمي ضد العواقب المحتملة لسوء السلوك



يجب أن يكون جميع الموظفين مثلاً على حسن السلوك، بالإضافة إلى ذلك، عليهم اتخاذ التدابير لضمان قيام الآخرين بأداء أنشطتهم بطريقة أخلاقية ووفقاً للمتطلبات القانونية والتنظيمية.



من واجب كل موظف معرفة مدونة قواعد السلوك بالكامل، والمشاركة في جميع أنشطة التعليم والتدريب التي تقدمها الأقسام المختصة.

مسؤوليات القيادة

يكون للقيادة مسؤولون عن ضمان الوفاء بجميع الالتزامات القانونية المتعلقة بأنشطة منصبهم. وهذا يشمل تحديد جميع انتهاكات الامتثال والإبلاغ عنها وإدارتها.

للتوضيح، ترد أدناه بعض الإجراءات الهامة التي يجب أن تتخذها قيادة شركة VC:

- أن تكون مسؤولة عن ضمان مبادئ الامتثال والتقيدها بها وإبلاغ تطبيقها لكل الفريق؛
- ضمان اتباع قواعد الشركة والتشريعات المعمول بها، مع تعزيز بيئة الامتثال وإدارة الرقابة؛
- تشجيع مناقشة مدونة قواعد السلوك وشرح أهمية الامتثال لجميع المبادئ التوجيهية. من المهم خلق بيئة حوار مفتوح، حيث يتم الرد على شكاوى الموظفين ومخاوفهم ومعالجتها على النحو الواجب؛
- حماية أعضاء الفريق من أي انتقام إذا ما أبلغوا بحسن نية عن تصرفات يعتقدون أنها تنتهك القوانين أو اللوائح الداخلية؛
- رفع وعي الموظفين والتزامهم بالامتثال، بمساعدة أقسام الأشخاص والإدارة والامتثال؛
- التأكد من معالجة الانحرافات والانتهاكات التي يتم التعرف عليها والإبلاغ عنها بشكل صحيح، عند الضرورة. ينتهك التقصير والقناعة بالوضع القائم قواعد الامتثال أيضاً؛
- ضمان أن الوفاء بالالتزامات عامل تحليل مهم في عمليات إدارة أداء الفريق؛
- التأكد من أن الفريق على علم بالتزامات الامتثال المهمة بالنسبة للقسم، بالإضافة إلى أن تم تدريبه وإبلاغه بالشكل الصحيح.

الإمتثال

قنوات الإبلاغ

عند ملاحظة سلوك تعتبره غير لائق أو ينتهك مدونة قواعد السلوك والقوانين واللوائح والسياسات والإجراءات الداخلية، أبلغ عنه في أقرب وقت ممكن!

بفضل إبلاغك سيكون من الممكن التركيز على الجهود الصحيحة والعمل بسرعة لحل المشكلات التي قد تكون غير معروفة للحالات المناسبة، وبالتالي يكون من الممكن الحد من الآثار المحتملة وتجنب تكرار المواقف المماثلة.

عبّر عن مخاوفك لمديرك أو رئيس مديرك أو الأقسام المسؤولة، مثل قسم الأشخاص أو الشؤون القانونية أو الامتثال، وفقاً للموضوع.

إذا لم يكن ذلك ممكناً أو إذا لم تكن مرتاحاً تجاه معالجة المشكلة بهذه الطريقة، يمكنك دائماً الاعتماد على خط الأخلاقيات!

خط الأخلاقيات قناة آمنة وسرية متاحة للجميع!

يستطيع جميع موظفينا، وكذلك الجهات الخارجية التي على صلة بنا أو شركاء الأعمال أو المستثمرين أو أي شخص آخر، الاتصال بخط الأخلاقيات لتوضيح الشكوك حول مدونة السلوك أو الإبلاغ عن سلوك غير منتظم يكون قد لوحظ في عملياتنا، مثل أعمال الفساد والاحتيال والمضايقة والتمييز.

كن على ثقة بأنه لا يُسمح بالانتقام من أولئك الذين يبلغون بحسن نية عن أمور مقلقة مشروعة! يجب الإبلاغ عن أي أعمال انتقامية على الفور من خلال خط الأخلاقيات، حتى يتم اتخاذ التدابير المناسبة على الفور.

الأخلاقيات
خط



216 (31) 365 962



<https://www.votorantimcimentos.tn/ligneethique>

طريقتنا VC هو جزء من حمضنا النووي ويشكل جوهرنا. إنها المبادئ التي توجه سلوكنا اليومي وتساعدنا في بناء مستقبل واعد.

طريقتنا VCWAY

طريقتنا في الوجود الأخلاق و الإحترام	طريقتنا في العمل معا و بتفوق	طريقتنا في الإزدهار بشجاعة التغيير
المبادئ التسعة لطريقتنا VC Way		
العبرة و الأمان	التركيز على الزبون	إرث مستدام
الأخلاق و التنوع	ثقة و سهولة	نتائج مستدامة
حوار مفتوح	ملائمة الإجراءات	التعلم و التطور



الإمتثال ✓

الحوار المفتوح

إذا كان لديك أي أسئلة أو تعليقات فيما يتعلق بكتيب الإرشادات هذا، اتصل بقسم الامتثال

الإمتثال